



REGIONE PUGLIA
Area Organizzazione e riforma dell'amministrazione
Servizio Affari Generali

ATTO DIRIGENZIALE ORIGINALE

Codifica adempimenti L.R.15/08 (trasparenza)	
Servizio istruttore	X Servizio Affari generali <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Tipo materia	X PO FSE 2007-2013 <input type="checkbox"/> ALTRO
Misura/Azione	<input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> LINEA 6.3 AZIONE 6.3.2
Privacy	<input type="checkbox"/> Si x No
Pubblicazione integrale	X Si <input type="checkbox"/> NO

N. 43 di repertorio / /

Codice Cifra 150/DIR/2012/00043

OGGETTO: PROCEDURA APERTA, PER L’AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZI CONNESSI CON L’ORGANIZZAZIONE E LA REALIZZAZIONE DI WORKSHOP, SEMINARI E CONVEGNI DI PROMOZIONE ECONOMICA, NONCHÉ DI LOGISTICA MISSIONI INCOMING/OUTGOING, IN RELAZIONE ALLE INIZIATIVE DI PROMOZIONE DELL’INTERNAZIONALIZZAZIONE, PROMOSSE DALL’AREA POLITICHE PER LO SVILUPPO ECONOMICO, IL LAVORO E L’INNOVAZIONE TECNOLOGICA, SERVIZIO INTERNAZIONALIZZAZIONE A VALERE SUL P.O. F.E.S.R. PUGLIA 2007-2013, ASSE VI, LINEA DI INTERVENTO 6.3. INTERVENTI PER IL MARKETING TERRITORIALE E PER L’INTERNAZIONALIZZAZIONE DEI SISTEMI PRODUTTIVI LOCALI. CIG 3699085581. INTEGRAZIONE DOCUMENTAZIONE OFFERTA ECONOMICA.

Il giorno 5-3-2012, in Bari, Via Caduti di tutte le guerre n.15, nella sede del Servizio regionale Affari Generali

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO AFFARI GENERALI

- Visti gli articoli 4 e 5 della L.R. n. 7/97;
- Vista la Deliberazione G.R. n. 3261 del 28/7/98;
- Visti gli artt. 4 e 16 del D. Lgs. 165/01;
- Vista la L.R. n.4 del 25/02/2010;
- Visto l’art. 32 della legge 18 giugno 2009, n. 69, che prevede l’obbligo di sostituire la pubblicazione tradizionale all’Albo ufficiale con la pubblicazione di documenti digitali sui siti informatici;

- Visto l'art. 18 del Dlgs 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" in merito ai Principi applicabili ai trattamenti effettuati dai soggetti pubblici;
- Vista la Deliberazione n. 2501 del 18/12/2009 con la quale la Giunta regionale ha conferito al Dr. Nicola Lopane l'incarico di dirigente del Servizio Affari Generali;
- Sulla base dell'istruttoria espletata dal funzionario istruttore, confermata dal titolare dell'Alta Professionalità Contratti di rilevanza comunitaria dalla quale emerge quanto segue.

PREMESSO che

- con Determinazione nr. 1531 del 18.09.2011 il Dirigente del Servizio Internazionalizzazione dava mandato al Servizio Affari Generali per l'indizione della gara d'appalto, per l'affidamento dei servizi connessi alla *"organizzazione e realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione"* e contestualmente approvava il "Capitolato d'oneri, nel quale venivano riportate le caratteristiche dei servizi richiesti, i tempi e le modalità di realizzazione degli stessi;
- con Determinazione nr.238 del 13.12.2011 il Dirigente del Servizio Affari Generali determinava di procedere all'indizione ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs n. 163/06 della procedura aperta per l'affidamento dei servizi connessi alla *"organizzazione e realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione"* mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 D.Lgs. n. 163/2006, e approvava tutta la documentazione di gara allegata alla determinazione;
- entro il termine di scadenza per la presentazione delle offerte, sono pervenuti otto plichi.

RILEVATO che per un mero errore materiale il fac-simile dell'Allegato 3 "Offerta Economica" al disciplinare di gara non contiene la voce di costo **"offerta economica, contenente il costo giornaliero, al netto di IVA, ove dovuta, ed altri oneri, per ciascun interprete professionale plurilingue aggiuntivo, per servizi di traduzione consecutiva o simultanea, da fornirsi "su richiesta"**", così come richiesto, a pena di esclusione, dal disciplinare di gara a pag. 16, par. 5.3 punto VI.

CONSIDERATO che la voce di costo prevista, a pena di esclusione nel disciplinare di gara e non riportata nell'Allegato 3 "Offerta Economica" al disciplinare di gara potrebbe aver indotto in errore i concorrenti nella formulazione dell'offerta economica.

RITENUTO opportuno, pertanto, di procedere ad un'integrazione dell'offerta economica già presentata mediante richiesta ai concorrenti di quotare la voce **"costo giornaliero, al netto di IVA, ove dovuta, ed altri oneri, per ciascun interprete professionale plurilingue aggiuntivo, per servizi di traduzione consecutiva o simultanea, da fornirsi "su richiesta"** nel caso in cui non fosse stata indicata tale voce di costo nell'offerta economica inserita nella busta "C".

OSSERVATO che allo stato degli atti tale attività integrativa ha il fine di tutelare l'affidamento e la buona fede dei concorrenti, salvaguardando l'ammissibilità delle offerte, per consentire al contempo la più ampia partecipazione dei concorrenti, in difesa dell'interesse pubblico al confronto concorrenziale più ampio possibile fra gli aspiranti contraenti.

Il Responsabile del procedimento di gara, dott.ssa Raffaella Ruccia, propone l'adozione del presente provvedimento.

VERIFICA AI SENSI DEL DLGs 196/03

Garanzie alla riservatezza

La pubblicazione dell'atto all'albo, salve le garanzie previste dalla legge 241/90 in tema di accesso ai documenti amministrativi, avviene nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, secondo quanto disposto dal Dlgs 196/03 in materia di protezione dei dati personali, nonché dal vigente regolamento regionale n.5/2006 per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari.

ADEMPIMENTI CONTABILI DI CUI ALLA L.R. N. 28/2001 e ss.mm.ii.

L'adozione del presente provvedimento non comporta alcun mutamento qualitativo e quantitativo di entrata e di spesa né a carico del bilancio regionale né a carico degli enti per i cui debiti i creditori potrebbero rivalersi sulla Regione.

Per quanto riportato in premessa, che qui si intende integralmente riportato,

DETERMINA

1. di procedere ad un'integrazione dell'offerta economica già presentata con riferimento alla procedura aperta per l'affidamento in appalto dei servizi connessi con **"L'ORGANIZZAZIONE E LA REALIZZAZIONE DI WORKSHOP, SEMINARI E CONVEGNI DI PROMOZIONE ECONOMICA, NONCHÉ DI LOGISTICA MISSIONI INCOMING/OUTGOING, IN RELAZIONE ALLE INIZIATIVE DI PROMOZIONE DELL'INTERNAZIONALIZZAZIONE, PROMOSSE DALL'AREA POLITICHE PER LO SVILUPPO ECONOMICO, IL LAVORO E L'INNOVAZIONE TECNOLOGICA-SERVIZIO INTERNAZIONALIZZAZIONE"** (CIG 3699085581), mediante richiesta ai concorrenti di quotare esclusivamente la voce di costo **"offerta economica, contenente il costo giornaliero, al netto di IVA, ove dovuta, ed altri oneri, per ciascun interprete professionale plurilingue aggiuntivo, per servizi di traduzione consecutiva o simultanea, da fornirsi "su richiesta"**", ove non quotata nell'offerta già pervenuta nei termini del bando di gara;
2. di fissare quale termine perentorio di scadenza per la presentazione del relativo plico, da compilare secondo le medesime modalità previste dal disciplinare di gara per l'offerta economica, il 20/03/2012 ore 13:00;
3. di approvare l'allegato 3bis - integrazione offerta economica;
4. di stabilire che il plico dovrà riportare all'esterno le seguenti informazioni: indicazione del mittente, ivi compresi l'indirizzo, il fax e il numero di telefono, nonché recare la seguente dicitura: **NON APRIRE - contiene INTEGRAZIONE offerta economica per la Procedura aperta, per l'affidamento del contratto di servizi connessi con l'organizzazione e la realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outgoing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione, promosse dall'Area Politiche per lo Sviluppo Economico, il Lavoro e l'Innovazione Tecnologica, Servizio Internazionalizzazione a valere sul P.O. F.E.S.R. Puglia 2007-2013, Asse VI, Linea di Intervento 6.3. Interventi per il Marketing Territoriale e per l'Internazionalizzazione**

dei Sistemi Produttivi Locali. TERMINE PRESENTAZIONE INTERGRAZIONE : ore 13,00 del giorno 20/03/2012;

5. di stabilire, inoltre, che, qualora il concorrente non provveda ad integrare l'offerta economica entro il termine sopra indicato, l'offerta economica sarà dichiarata inammissibile, determinando conseguentemente l'esclusione dalla gara, così come previsto dal disciplinare di gara;
6. Il provvedimento viene redatto in forma integrale ai fini di pubblicità legale, nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, secondo quanto disposto dal Dlgs 196/03 in materia di protezione dei dati personali e ss. mm. e ii.

Il presente provvedimento:

- viene redatto in forma integrale, secondo quanto disposto dal D.lgs. 196/03 in materia di protezione dei dati personali e ss. mm. e ii.
- è immediatamente esecutivo;
- sarà trasmesso in copia conforme all'originale alla Segreteria della Giunta Regionale per gli adempimenti di competenza;
- sarà trasmesso in copia:
 - all'Assessore al Sud e Federalismo,
 - al Direttore dell'Area Organizzazione e Riforma dell'Amministrazione,
 - al Servizio Internazionalizzazione;
- sarà pubblicato in formato elettronico, firmato digitalmente dal Dirigente che lo ha adottato, sull'Albo telematico del Servizio Affari Generali, accessibile senza altra formalità, sul sito internet www.empulia.it, dalla data di adozione per dieci giorni lavorativi consecutivi, ai sensi dell'art. 16, comma 3, del D.P.G.R. n. 161 del 22/02/2008.

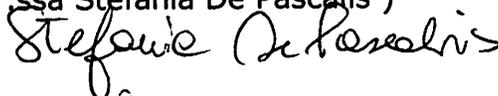
Il presente atto, composto da n° 4 facciate, oltre l'allegato di pag. ,depositato agli atti del servizio Affari Generali, è adottato in originale.

**Il Dirigente del Servizio
(Dr. Nicola LORANE)**



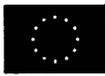
Le sottoscritte attestano che il presente procedimento istruttorio affidato è stato espletato nel rispetto delle norme vigenti e che il presente schema di determinazione è conforme alle risultanze istruttorie e che il presente documento è stato sottoposto a verifica per la tutela dei dati personali secondo la normativa vigente.

Funzionario Istruttore
(dr.ssa Stefania De Pascalis)



A.P. Contratti di Rilevanza Comunitaria
(dr.ssa Raffaella Ruccia)





ALLEGATO 3bis

Fac-simile Offerta Economica

Procedura aperta, per l'affidamento del contratto di servizi connessi con l'organizzazione e la realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outgoing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione, promosse dall'Area Politiche per lo Sviluppo Economico, il Lavoro e l'Innovazione Tecnologica, Servizio Internazionalizzazione a valere sul P.O. F.E.S.R. Puglia 2007-2013, Asse VI, Linea di Intervento 6.3. Interventi per il Marketing Territoriale e per l'Internazionalizzazione dei Sistemi Produttivi Locali.

CIG : 3699085581



(Redigere in bollo)

Spett.le
REGIONE PUGLIA
Area Organizzazione e Riforma dell'Amministrazione
Servizio Affari Generali.
Viale Caduti di tutte le guerre n.15
70126 Bari

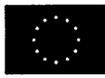
DICHIARAZIONE D'OFFERTA

Procedura aperta, per l'affidamento del contratto di servizi connessi con l'organizzazione e la realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outgoing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione, promosse dall'Area Politiche per lo Sviluppo Economico, il Lavoro e l'Innovazione Tecnologica, Servizio Internazionalizzazione a valere sul P.O. F.E.S.R. Puglia 2007-2013, Asse VI, Linea di Intervento 6.3. Interventi per il Marketing Territoriale e per l'Internazionalizzazione dei Sistemi Produttivi Locali. **CIG: 3699085581.**

La _____, con sede in _____, Via _____, tel. _____, codice fiscale _____, partita IVA n. _____, rappresentata da _____ nella sua qualità di _____, all'integrazione di quanto già dichiarato in relazione all'offerta economica per la fornitura del servizio di "organizzazione e realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outgoing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione, promosse dall'Area Politiche per lo Sviluppo Economico, il Lavoro e l'Innovazione Tecnologica, Servizio Internazionalizzazione.

OFFRE

costo giornaliero, al netto di IVA, ove dovuta, ed altri oneri, per ciascun interprete professionale plurilingue aggiuntivo, per servizi di traduzione consecutiva o simultanea, da fornirsi "su richiesta";	(in cifre)
In lettere	



La _____ prende, infine, atto che restano ferme tutte le condizioni già specificate nell'offerta economica presentata entro la data di scadenza per la presentazione dell'offerta.

_____, lì.....

Firma

N.B.: La presente dichiarazione deve essere prodotta unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 38 D.P.R. n. 445/2000, pena l'esclusione dalla gara.



REGIONE PUGLIA
Area organizzazione e riforma dell'amministrazione
Servizio Affari Generali

Dichiarazione di conformità ai sensi dell'art. 23 comma 4, del D.Lgs. 07 marzo 2005, n. 82, modificato dall'art. 16, comma 12, del D.L. 29 novembre 2008, n. 185 (convertito in Legge 28 gennaio 2009, n. 2).

Si dichiara che la copia su supporto informatico della determinazione dirigenziale n. 43 del 5-3-2012, adottata dal sottoscritto NICOLA LOPANE, nella sua qualità di Dirigente del Servizio Affari Generali, ad ogni effetto di legge, è conforme all'originale, formato su supporto cartaceo, custodito agli atti del Servizio medesimo.

La presente dichiarazione, unitamente alla determinazione dirigenziale sopra citata, è firmata digitalmente dal sottoscritto, giusta certificato rilasciato da InfoCert S.p.A.

Bari, 5-3-2012

Il Dirigente
Servizio Affari Generali
Dr. Nicola Lopane